

大漢公報

本報價目本埠派到每月收銀七毫五片
派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬
各埠及美國每年收英金九元七毫五片
年五元三個月月式元七五片月一元中國
及外國每年收英金拾五元除禮拜日外
皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠
空函定閱恕不奉呈
本報司理部啟

價目表

加屬洪門第五次懇親會 通過改良黨務新章(三)

全加致公黨總辦事處暨設雲埠。其職員設
總理一人。協理一人。總務即舊稱之書記
科長一人。總務科次長一人。理財科次長
長各一人。加東、加西、加中外交科長各一
人。(內一人為總外交。二人為副。宣傳
長一人。以上各職每年由全坎各公堂票選
出。其總理與總務科長不得兼任分堂職員
。俾專精神職責

各埠致公堂職員。設正副會長各一人。正副
書記各一人。正副理財、外交、宣傳(兼担任
通訊與機關報。幹事、調查、監察(即舊稱
之監督。兼核數等事。科長各一人。另宣傳
幹事、調查、監察科員若干人。隨各埠分
堂情形定之。

第五黨務整頓
為謀革除陋習。刷新黨務計。議決改良計
劃如次

一、改良新進會員入會儀式
舊章盡行廢除。以後凡入會者。由一人以上
介紹。通知總務科長名堂內。閱一星期而黨
員無正當理由反對之者。即填呈志願書。由
總機關發交各堂備用。由會長擇期開歡迎
會。其儀式大畧。一、齊集。二、向國旗敬
禮。三、新舊會員互行一鞠躬。四、會長
致詞。五、演說。六、演說。七、演說。八、演
說。九、會長授新會員入黨證書。十、演
說。十一、演說。十二、演說。十三、演說。十四、演
說。十五、演說。十六、演說。十七、演說。十八、演
說。十九、演說。二十、演說。二十一、演說。二十二、演
說。二十三、演說。二十四、演說。二十五、演說。二十六、演
說。二十七、演說。二十八、演說。二十九、演說。三十、演
說。三十一、演說。三十二、演說。三十三、演說。三十四、演
說。三十五、演說。三十六、演說。三十七、演說。三十八、演
說。三十九、演說。四十、演說。四十一、演說。四十二、演
說。四十三、演說。四十四、演說。四十五、演說。四十六、演
說。四十七、演說。四十八、演說。四十九、演說。五十、演
說。五十一、演說。五十二、演說。五十三、演說。五十四、演
說。五十五、演說。五十六、演說。五十七、演說。五十八、演
說。五十九、演說。六十、演說。六十一、演說。六十二、演
說。六十三、演說。六十四、演說。六十五、演說。六十六、演
說。六十七、演說。六十八、演說。六十九、演說。七十、演
說。七十一、演說。七十二、演說。七十三、演說。七十四、演
說。七十五、演說。七十六、演說。七十七、演說。七十八、演
說。七十九、演說。八十、演說。八十一、演說。八十二、演
說。八十三、演說。八十四、演說。八十五、演說。八十六、演
說。八十七、演說。八十八、演說。八十九、演說。九十、演
說。九十一、演說。九十二、演說。九十三、演說。九十四、演
說。九十五、演說。九十六、演說。九十七、演說。九十八、演
說。九十九、演說。一百、演說。

大東酒港 州廣海上設分

本酒店於山帶海。俯瞰萬
項風帆。綉閣雕棟。雅集
三千。履地開華。氣象
海國神仙。天然風月。龍
鴻。蓬瀛景色。電燈風扇
。爽。品。瑩。水。廁。浴。房
。煌。金。碧。而。且。中。西。酒。菜
。獨。擅。詩。畫。南。北。廚。房
。股。招。持。級。分。八。等。豐。儉
。隨。宜。樓。樓。五。層。登。臨。俱
。便。近。日。復。加。改。良。銳。意
。擴。張。增。設。電。機。母。勞。玉
。趾。伏。冀。旅。外。僑。胞。榮。旋
。臨。定。倒。屣。以。歡。迎。特。裁
。鑒。而。告。諸。君
香港永安有限公司謹啟
附設大東酒店

新發明廠 特別通告

中西文字
買者恨遲
豐富無比
配合得宜
百卷為止
請速購之
勿失良機
此書平沽
每卷銀
三元五毛
若前得有
實券者乃
請介紹購
書無論何
時壹照收
此佈
請寄郵政
銀票合費
在內

S. F. Ming
P. O. Box 1367
John N. B. Can

代東

唐曆正月二十一日日本
會館舉行全加懇親大會
屆期支助暨各埠僑
團期賞臨指示一切曷
勝榮幸
駐州總會館同人
惠賜鏡屏恕不領受
Kong Chow Association
223 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
民國七年拾二月一日

告廣行銀海嶺山台
The Bank of Launghoi Ltd,
Sai Mon City, Toishan District,
Canton, China

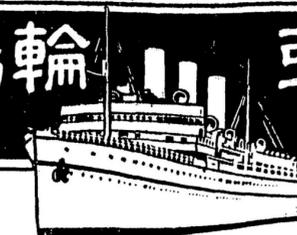
AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)

賣物
一切菜肴
加味之素
滋味既好
時間又少
手續不煩
味不變質

古屋商店本店 216 2nd Ave. So. Seattle Wash.
古屋商店 加拿大販賣店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.

拾七到香港

詩亞亞輪船公司



與別不同
之
四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

由雲埠開行日期表

| 船號 | 陽曆日期 |
|------|--------|
| 亞洲皇后 | 十二月廿一日 |
| 法國皇后 | 十二月廿二日 |
| 俄國皇后 | 二月二日 |
| 亞洲皇后 | 式月十六 |
| 法國皇后 | 三月九日 |
| 俄國皇后 | 三月卅日 |

船上餐費諸君每日隨用隨宰
總司理司徒施佈

地址信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly,
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

資路銀行

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本行資本公積共有五十兆元、財產
七百六十兆有奇、誠為加拿大最穩
固最大銀行之一也、信用宏遠、交
易公平、久為國人之稱許、工商人
等、一體歡迎、是所切盼

本行為開平中學台山中學貯庫

諸君入埠請到永生號(片打街東)接洽
(五拾壹號)

代打電報
取銀寫紙
不收電費

靚煤炭出賣

本公司各埠設有
枝店係賣煤盼板
汝無烟積之患
該炭價錢相宜
電話二四四〇
或輔行
City Coal Co.
Terminal Ave.
Phone Far. 2889

失地煤炭公司啟

◎歷傳少林寺七十餘年前紅軍軍醫
曹公諱茂秘傳外孫男
江天雄知醫跌打刀傷癰疽瘡癤花柳
皮膚癬疥 腎囊油皰 下陰鹹粒 肛門痔瘡
疔疔橫痃藥丸或散 每料十元 雙料廿元
以上各項藥散價銀每包二元
倘埠外坑裏有患者可書明病狀寄信來定當對症配藥
寄到

Yet Sang Co.
35 Pender St. E. Vancouver B. C.

德國賠償問題
日使英使威氏。是本處公使團代表英法日意比德各國政府...

汗因內亂遷都
日使英使威氏。是本處公使團代表英法日意比德各國政府...

倫敦西部風化大壞
英京廿四日電。倫敦西端風化大壞。自警察總長炳氏辭職後。即銳意整頓...

洪門歡迎新進
洪門拜會。百五十餘年。以反清復漢為輔志。不斷地捐財助餉。犧牲身命...

維城達權總社十八年職員表
正社長 鄧雲章 副社長 鄧雲章 正秘書 鄧雲章 副秘書 鄧雲章...

雲坤致公堂十八年職員表
正會長 李希賢 副會長 李希賢 正書記 李希賢 副書記 李希賢...

社十週年紀念慶典
社十週年紀念慶典。昨廿五號。下午五點鐘。舉行全體代表大會...

台山海晏公所六年職員表
正會長 鄧雲章 副會長 鄧雲章 正書記 鄧雲章 副書記 鄧雲章...

駐龍岡公所實業部定期開支自子會利息通告
本公所實業部預算會議決定本年三月結算後。凡我昆仲前佔有本會股份者...

雲坤致公堂鳴謝經費
廣榮泰拾元 勝利隆拾元 德揚拾元 廣八元 廣八元 廣八元...

鳴謝
啟者弟旅坎多年。踰越歲月。無味祇以鳥倦知還。茲乘法...

黨近致公堂十八年職員表
正會長 鄧雲章 副會長 鄧雲章 正書記 鄧雲章 副書記 鄧雲章...

雲坤致公堂鳴謝經費 (續)
廣八元 廣八元 廣八元 廣八元 廣八元 廣八元...

鳴謝 (續)
啟者弟旅坎多年。踰越歲月。無味祇以鳥倦知還。茲乘法...

黨近致公堂十八年職員表 (續)
正會長 鄧雲章 副會長 鄧雲章 正書記 鄧雲章 副書記 鄧雲章...

黨近致公堂十八年職員表 (續)
正會長 鄧雲章 副會長 鄧雲章 正書記 鄧雲章 副書記 鄧雲章...

匈國東棒黨謀亂
匈牙利廿四日電。廿一名反對匈政府之棍棒黨員。以丹氏及社業氏為首領...

智利新艦之利器
倫敦廿五日電。智利國之最新式戰艦。刻正在英倫造船廠建築中...

社十週年紀念慶典 (續)
社十週年紀念慶典。昨廿五號。下午五點鐘。舉行全體代表大會...

台山海晏公所六年職員表 (續)
正會長 鄧雲章 副會長 鄧雲章 正書記 鄧雲章 副書記 鄧雲章...

維城達權總社十八年職員表 (續)
正社長 鄧雲章 副社長 鄧雲章 正秘書 鄧雲章 副秘書 鄧雲章...

雲坤致公堂十八年職員表 (續)
正會長 李希賢 副會長 李希賢 正書記 李希賢 副書記 李希賢...

社十週年紀念慶典 (續)
社十週年紀念慶典。昨廿五號。下午五點鐘。舉行全體代表大會...

台山海晏公所六年職員表 (續)
正會長 鄧雲章 副會長 鄧雲章 正書記 鄧雲章 副書記 鄧雲章...

駐龍岡公所實業部定期開支自子會利息通告 (續)
本公所實業部預算會議決定本年三月結算後。凡我昆仲前佔有本會股份者...

雲坤致公堂鳴謝經費 (續)
廣八元 廣八元 廣八元 廣八元 廣八元 廣八元...

鳴謝 (續)
啟者弟旅坎多年。踰越歲月。無味祇以鳥倦知還。茲乘法...

黨近致公堂十八年職員表 (續)
正會長 鄧雲章 副會長 鄧雲章 正書記 鄧雲章 副書記 鄧雲章...

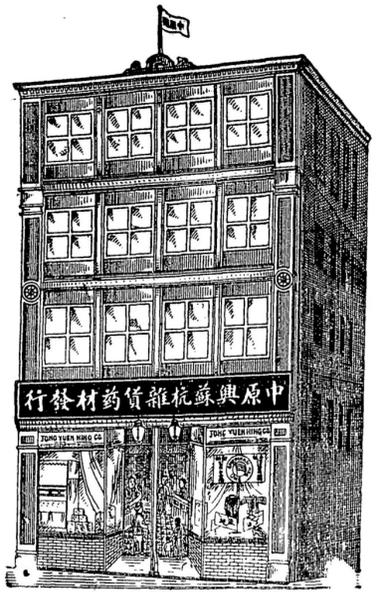
雲坤致公堂鳴謝經費 (續)
廣八元 廣八元 廣八元 廣八元 廣八元 廣八元...

鳴謝 (續)
啟者弟旅坎多年。踰越歲月。無味祇以鳥倦知還。茲乘法...

黨近致公堂十八年職員表 (續)
正會長 鄧雲章 副會長 鄧雲章 正書記 鄧雲章 副書記 鄧雲章...

黨近致公堂十八年職員表 (續)
正會長 鄧雲章 副會長 鄧雲章 正書記 鄧雲章 副書記 鄧雲章...

中原興雜貨藥材行



Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver B. C. Phone Sey. 4425

西僑仙樣任價求蘇童批
人胞花樣由錢滿杭叟君發
過送與俱用尊極僑各皆如特
冬禮齊何主相胞物無光相
節時備種意就品意願宜

▲著名各項丸散
▲皇冠化學公司應驗療痔丸
▲提督輪船公司
▲香港滙兌自總行見票立即照交
▲醫生容月池寓內

▲五洲滙兌有限公司
本公司專做滙兌附貯按揭生意如各埠
總行每百元取回銀壹元另附回滙送
到府上帶壹元紙水若干照時價如數
奉還倘有不測本公司當照數賠償決不
令各埠里稍有損失
▲歡迎
三個月期週息三釐
六個月期週息五釐
壹年期週息六釐
壹年期週息六釐
▲啟
The Wu Chow
Receiving Agency Ltd
38 Bonham St. E.
Hong Kong China
支行在白沙合城副總理馬廷同啟

祖國新聞

熱人堅請撤湯

北京政治分會前次會議議決 所有熱
區各代表早請撤換湯玉麟各案 決由
該會併案電呈中央請示辦法 該電已
發出原文如下 一南京中央政治會議鈞
鑒 竊屬會據熱河全體公民代表趙勝
等呈 內稱熱河都統湯玉麟以金錢爲
性命 視人民如草芥 濫熱不及三年
罪惡擢髮難數 查禁煙屢有明令
湯委長子爲禁煙局長 歷年種煙 不
下五千餘頃 徵收煙捐約一千三百餘
萬 全數吞沒 罪惡 熱河錢糧地丁
年約五百餘萬 鹽稅印花 年約壹
百八拾餘萬 以充軍政費 亦足敷用
乃巧立名目 苛稅惡捐 如拾五年
發公債貳百五十萬 去年又捐三百萬
均被中飽 今夏藉名討赤 勒捐二
百餘萬 悉命伊子運之回家 罪二
軍隊給養 仍責人民供給 藉端燒殺
搶掠 前彼控告 亦不准理 罪三
我國海鹽就攤徵稅 不准重收 湯於
各縣通設督銷局 由官發賣 大爲民
害 又遣巡丁赴鄉敲詐 罪四 今年
旱潦 煙漿收成不佳 湯反每畝罰銀
九元 令隊兵假名催討罰金 搶掠煙
漿 罪五 軍隊所至 向住民房 供
應尤須精美 隨行挾之而去 至於拉
夫抓車 號糧號草 如不化錢運動
立時傾家 罪六 湯又擇肥而噬 家
道殷實之良民 陷於饑饉者多人 大
類勒索 如會胎傳許夢庚均因票價過
多 迄在囹圄 罪七 伊子湯佐榮
貪婪尤甚 凡飲錢害民之事 伊皆攬
臂爭先 且按照原數加倍 所得父子
各半 罪八 今夏該都統派委四出搜
糧 得米千餘萬石 賣款肥己 罪九
湯佐榮留日本浪人於署 製造嗎啡
金丹 設局官賣 罪十 以上不過舉
其筆端大者 其他窮兇極惡之事 罄
竹難書 務懇俯順輿情 速將湯玉麟
撤職查辦 另委軍紀嚴肅之軍官接任
等語 同時復接熱河十五縣公民代表
暴化民等來呈 暨熱河旅京同鄉會陪
感兩代電 書同前由 當經屬會於第
十六次常會 一併提出會議 決議併
案電請中央 迅籌解決辦法 以蘇民
困 除批予該代表等 及函熱河旅京
同鄉會知照外 理合電呈鈞會 迅予
核辦 北京臨時政治分會世印

太原政會保護文獻

山西太原政分會十二日委會議決
函請省府將右玉寶壽寺三百六十五
軸水陸社消 交太原圖書館保存
派番委員鍾棟 將北京垂(旁)椿寺
及山西文獻徵存局所存晉賢著作 設
法運回省

陳達明萬應博濟水

此藥水乃東國皇太醫士達明先生所創製其
後在英法各國醫
校畢業後在英法
醫學院執事多年
屢有經驗其方其
製成此藥水之良
時世之病者求醫
之仙露補身血
之胃思食潤脾
開胃安神均見奇
效列各病者飲之
倍覺精神極有益
於衛生也
陳達明
神虛遺精 四時感冒
夜夢遺精 遇夜不眠
風濕骨痛 血氣衰弱
病後失調 腸胃不食
經期不準 腸胃不食
四時感冒 腸胃不食
頭暈眼花 腸胃不食
大便艱難 腸胃不食
小便頻數 腸胃不食
腰膝痠痛 腸胃不食
心煩意亂 腸胃不食
▲用法
每日早晚各服一匙
每次服時宜用開水
送下其效如神
▲注意
凡患以上各症者
宜早服此藥水
以免病入膏肓
▲代理
廣州大新街
陳達明藥行
電話二二二號

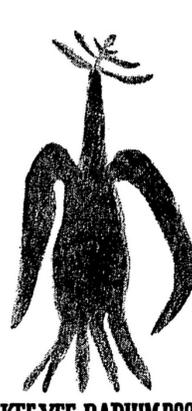
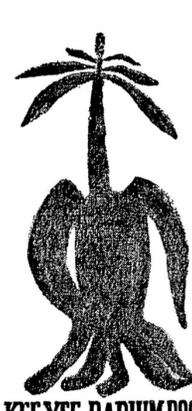
萬源昌總發行

- ◎新到大幫幫
- ◎合時雙托水仙花 花頭大夾壯
- ◎送禮盒庄荔枝乾 貨靚盒裝璜
- ◎半磅一磅糯米糍 細核兼蜜味
- ◎新來瓦罌蜜糖薑 一磅兩磅庄
- ◎大帮盒庄糖薑拳 送禮爽夾平
- ◎國產土織夏布品 檯布款式新
- ◎大張細張各色花 茶巾配半打
- ◎男女庄各種絲巾 最合送人情
- ◎福州漆器款式多 勝過抵制貨
- ◎江西時款新磁器 種式均齊備
- ◎油米茶煙兼福食 貨靚價廉極
- ◎罐頭食品兼鹹料 足磅不減少
- ◎膏丹丸散葯材品 齊備字號正
- ◎祖國出產鮮水貨 合時各生菓
- ◎樣樣價平兼上貨 完全保國產
- ◎敬請僑胞振興也 雲埠萬源昌啟

民國十七年七月廿四號
奇醫藥務大藥房特字求取奇醫風濕藥水三樽由
付來應用前所寄之藥水付回唐山親人用現下之藥水共
朋友代理見字所知也 此請 見字從速付亦同帶唐山
Yee Wing Wo co Far East Rest
5931 Penn Ave. and Whitfield St. Pittsburgh Pa. U. S. A.
一九二七年八月一號
廣州十七甫楊巷口泰安西藥房代理奇醫藥水
余永和付

奇醫藥務大藥房
KEE YEE & CO.
847 CLAY ST.
S. F. CALIF.
U. S. A.
藥老不光發醫奇

新發明風濕藥水
奇醫大藥房均鑒敬啟者特字求取風濕藥水二樽計銀若干
由 COD 付來 係有兄弟取用諸勞 此請 大安
Yee Wing Wo co Far East Rest
5931 Penn Ave. and Whitfield St Pittsburgh Pa. U. S. A.
一九二八年二月十一號
余永和字頓
陳廣大醫生偉鑿敬啟者前付來衛生藥水現已用盡爲弟之
痕癢症現亦減少極大効力但未得全愈現再付上銀壹十二
元勞先生祈速再付來一樽前來以應用俾弟早脫離苦海
此請 財安
Wong Quan Wing co Ranch. afe
925 Front St. Evanston, Wyoming U. S. A.
弟黃漆榮字
中華民國十七年三月廿八日

KEE YEE-RADIUM ROOT

過過

放放

勿勿

幸幸

逢逢

難難

會

機機

五洲

唱

碟

大

減

價

三拾天

自本年十一月廿五號起至十二月廿五號止

高亭唱碟原價每只壹元一特減沽銀八毛五

璧架唱碟原價每只壹元一特減沽銀八毛五

遠東第一期唱碟原價每只一元特減沽銀七毛五

遠東第二期唱片不在此例

高華唱碟每只沽銀一元特減沽銀七毛五

外埠函購每次六隻以上包支寄費另送

最新名曲大全一部唱碟掃一只

目錄齊備函索即奉

Eug. Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

雲哥華埠五洲大藥房啓

孔雀等牙 超等牙 粉最牙 是齒最 潔齒能



每枝二毛五
香港孔雀香
品公司發行
加拿大總分發
處萬春輔行
城埠裕綸各分
售處五洲藥房
廣源生廣裕隆
廣珍合生福星
成昌興利萬昌

中華百貨商店 輔行雜貨公司

新到辦新

本公司具資分設支行在
香港派件專司搜辦中國
南北貨品大幫運來以應
此間僑商就近採辦
諸君惠顧可以選配任意
不拘委附快車慢車定必
周旋無誤斷不致負所托
焉敢竭誠誠佇候明教

司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

KAM YEN JAN

行總埠雲 行支度明都
278 Pender St. E. 43 Elizabeth St.
Vancouver, B. C. Toronto, Ont.
Phone Sry. 8593

金錢滿地 四海通流
熟語言信 交誼不浮
襟分雲牛 尤勝廣州
味香色美 名揚五洲

司理人李乃建啓

周耀初照相館



注意 本店所製各款臘味俱用
上等材料正山西汾酒



乾豐新記 King Fung Sun Kee

Phone Sey. 5136
329 Georgia St. Vancouver, B. C.

本號開張四拾餘年專辦中西雜貨各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散發行零沽價錢相宜僑梓光顧無任歡迎

大觀客棧 歡迎旅僑廣告

啟者本客棧開設雲山街唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話一八五二
矢磨四零零四
Dai Quon Road
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.

寓客注意

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接連內有房百間每間有熱水洗澡另有電話利便現定每客一宿收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

電話詩磨九四〇

HOTEL WEST
444 Carrall St.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 9401

雲埠委市旅館主人啟



HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone 1113

色特四業營
字粒玲瓏 排版雅觀 取價低廉 交件迅速

啓 林理司

胃為生命之本

弟患胃病經已多年時時痛楚支持斷尾及至今年逾六十其痛日劇時時絕食幾日不食可謂絕矣幸得友人介紹請到先生診治立見奇效不日即愈此藥之靈驗實非筆墨所能形容也特此登報以誌謝忱

713 15th St. Bakersfield Cal.

雲哥 安藥房

雲哥參茸大補丸每盒九元第一神效痔瘡散每樽七元
武溪蛤蚧大補茶每劑三元五滑腸瀉瀉散每樽二元
壯陽久戰快藥丸每樽五元神效白濁丸每樽二元
第一應驗痔瘡丸每樽一元止咳化痰藥膏每樽二元
花柳疔毒毒丸每樽一元止咳化痰藥膏每樽二元
新到祖國各號著名膏丹丸散等項均用西藥精製
各種煙草呂宋煙送禮香品等項俱備價甚相宜
本號自製中西送禮禮券發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

司理人楊金樹葉 昌全啟

卑路旅館

BELLVILLE ROOMS
261 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

歡迎旅僑
本旅館開設於喜市定街東二
百六十一號地方高潔光綫
朗有暖氣龍熱水常便今為
招徠擴充生意計其最平者
日收銀五毫每星期與長住
另議望華友光顧喊綫久磨
七五二〇

本旅館主人啟

雲哥 安藥房

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

大小時款鐘錶

石貓五玉鑽珍
眼彩器石珠

九六〇八磨矢線職
QUONG CHINCO
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

英屬代理處雲高華埠活生藥行
San Francisco, Calif. U. S. A.
708 Jackson Street
Watsan Co. 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

● 清血消粒解毒丸 每盒二元
● 皮膚止癢解毒水 每樽一元
● 跌打積瘀作痛丸 每樽一元
● 跌打外科如聖膏 每打十五元
● 雄軍勳毒丹 每樽五元
● 鼻淵良藥 每樽一元

存心軒

曹軒心
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

丸散目錄

始創老舖在粵東番禺湖石開張
外國發行所在羅生埠步街九百號
外埠支店金山大埠吳臣街七百零八
男容波別浩泉醫寓

救急良方 寄便閱取函來

新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

旅加國一埠台山筋坑人李樹芬恭頌

電話 (時 慶) Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan. 26 Pender St. W. Vancouver B. C.

恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒啟者弟因手起一風濕歷有十餘載
每逢入時變動伸屈痛楚請中西醫治無效特將症情
幸得醫士對症施藥及數劑不見發覺巨患良醫有華陀再
用果然藥到回春迄今數月不見發覺巨患良醫有華陀再
生之術謹登數言以作銘謝特介紹同病者早離苦海耳

Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Leithbridge Alta.

馳名三鞭補腎丸

此丸壯陽補腎添精益氣治遺精白濁腰酸背痛以及五勞
七傷形神困倦等症方用參茸三鞭鹿膠鹿尾鹿胎鹿角等
切用滋補水養心補腦髓壯筋骨清熱元陽調和氣血補腎
步之品其功效神速奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目 大盒五元 小盒二元五角 郵費自備

KNONG LEE YUEN

源利金 GIM LEE YUEN LTD.

源利金 75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B.C.

專治 腳柳花癬血雲紅醫專龍章黃

● 花柳幸逢仙術
● 補腎仙丹

昌源

Wah On Chong
2 Cantou St.
Vancouver, B.C.
(線職)
Douglas 4863 R

鮮明臘腸

命評貴賤

Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C. 英國域多利埠

命評貴賤 政訂神筆

溫金有告白

啟者弟代辦商務並梓
里有欲造商家紙、買
入籍紙、圖紙、屋紙
地契、囑書、各合同
各種生意、及大小
衙門賬項、與西人來
往各文件、均可代
辦、如蒙賜委、定當妥
辦、謹啓告白、此佈

寫字樓在雲高華埠
街五號
郵政信箱
電話詩慶

通訊處

Columbia Paper Co. Ltd.
1038 Hamilton St. Phone Sey. 8822
Vancouver & Victoria B. C.

哥林比紙料

專辦各種臘紙
紙盒 學校
用品 信皮 信
箋 則紙 並有
裝生菓紙袋
包瓜 雜貨紙
及各種線細
售 華商賜顧
取價從廉舖在
雲埠坎問頓街
一零二八號
電話詩慶八三
支店在域埠
雲埠經理
Mr. Hoos
域埠經紀
Mr. Davies